



ORSPERE SAMDARRA

Observatoire Santé mentale
Vulnérabilités et Sociétés

RAPPORT D'ACTIVITÉ

2023



L'Orspere-Samdarra

Unique en France, hébergé au Centre hospitalier le Vinatier, l'Orspere-Samdarra - Observatoire sur la santé mentale et les vulnérabilités sociales - propose des ressources (formations, journées d'étude, coordinations, permanence téléphonique, soutien psychosocial, films d'animation, guides...) à destination des professionnels, des personnes concernées (par la santé mentale, la précarité, la migration), mais aussi du grand public.

Il porte également des recherches sur les problématiques en lien avec les thématiques de santé mentale et de vulnérabilité, ainsi que sur les innovations qui traversent le champ de la santé mentale ou de l'intervention sociale.

L'Observatoire publie la revue *Rhizome* et des ouvrages, édités par les Presses de Rhizome. Il porte également les diplômes universitaires « Santé, société et migration », « Logement d'abord » et « Dialogues - Médiation, interprétariat et migration » et le projet L'espace, lieu d'accueil, d'expression et d'échange ouvert aux personnes concernées par la migration.

L'année 2023...

L'activité de l'Observatoire poursuit son développement :

La formation « Prisme » a permis de toucher de nombreux professionnels (environ 4 000 en 2023) de l'action sociale sur tout le territoire national avec un haut niveau de satisfaction ;

les consultations numériques *Rhizome* ont augmenté de 22 % par rapport à l'année précédente. L'année 2023, marque le

renforcement des actions phares de l'Observatoire (les diplômes universitaires, L'espace psychosocial, les recherches, les actions de coordinations....) dans un contexte de forte augmentation des sollicitations.

Financeurs

En 2023, l'Observatoire a compté sur le soutien financier de la Direction générale de la Santé, de la Délégation interministérielle à l'hébergement et à l'accès au logement, du Ministère de l'Intérieur, de la Préfecture régionale Auvergne-Rhône-Alpes, de l'Agence régionale de santé Auvergne-Rhône-Alpes, de la Métropole de Lyon, de la ville de Lyon et de la fondation OVE.

En 2023, l'équipe a représenté en chiffres...



... et a compté sur l'investissement de :

Halima **ZEROUG-VIAL**, psychiatre, directrice
Gwen **LE GOFF**, directrice adjointe, responsable du pôle ressource
Nicolas **CHAMBON**, responsable du pôle recherche, directeur de publication de *Rhizome*, sociologue, Maître de conférences associé à l'Université Lumière Lyon 2
Stéphanie **BROCHOT**, assistante administrative
Naghm **BAJJOUR**, médiatrice-pair à L'espace
Natacha **CARBONEL**, assistante de rédaction de *Rhizome*, chargée de mission & communication
Ada Luz **DUQUE-CARTER**, chargée de mission
Elsa **DEL VAL ENJOLRAS**, chargée de mission Prisme
Faith **EWEKA**, stagiaire et alternante en communication
Morgan **FAHMI**, psychiatre
Maëlle **GOURIFF**, chargée de mission
Maylis **GOUDAL**, chargée de mission Prisme
Aziliz **LE CALLONNEC**, chargée d'étude
Julia **MAURY DE FERAUDY**, psychologue à L'espace
Ella **METEREAU**, chargée de mission, coordinatrice de L'espace
Aman **MOHAMAD-SAID**, médiateur-pair à L'espace
Élodie **PICOLET**, psychologue
Serena **TALLARICO**, anthropologue et psychologue
Vincent **TREMBLAY**, chargé de mission en sociologie
Coline **AUVIGNE**, stagiaire en sociologie
Enzo **BOULANGER GARCIA**, stagiaire en sociologie
Béatrice **HERTAULT DE LAMMERVILLE**, stagiaire en psychologie
Léa **NDIAYE**, stagiaire en psychologie
Valentine **RÉMY**, stagiaire en sociologie
Perrine **ZARA**, stagiaire en psychologie

JANVIER

FEVRIER

MARS

AVRIL

MAI

JUIN

9 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Valence - 69)

11 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Périgueux - 24)

12 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Lyon - 69)

18 -
Soutenance de
thèse d'Élodie
Picolet

19 - 
Soirée
« clinique et
migration »
(Bron - 69)

31 - 
Facebook live
animé par
L'espace

2 -
Comité
technique
(Bron - 69)

16 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Bruxelles - 10)

23 -
Soirée
« cliniques et
migration »
(Bron - 69)

REVUE RHIZOME
Rhizome #84
« Échappées »

3 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Bayonne - 64)

9 -
Soirée inter-
prétariat
(Bron - 69)

15 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Paris - 75)

23 -
Soirée
« clinique et
migration »
(Bron - 69)

28 - 
Soirée inter-
prétariat
(Bron - 69)

Fête du rama-
dan à L'espace
(Villeurbanne - 69)

29 -
Comité
technique

6 -
Coordination
santé mentale
migrants
Rhône
(Bron - 69)

Soirée
« clinique et
migration »
(Bron - 69)

Soirée inter-
prétariat
(Bron - 69)

9 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Villeneuve d'Ascq
- 59)

10 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Calais - 62)

Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Dunkerque - 59)

11 -
Soirée
« clinique et
migration »
(Bron - 69)

Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Calais - 62)

22 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Saint-Lô - 50)

25 -
Fête du
Printemps à
L'espace
(Villeurbanne - 69)

26 - 
Webinaire la
santé mentale
des mineurs
non-accompa-
gnés

Séminaire
clinique
(Lyon - 69)

31 -
Lancement
des formations
Prisme

REVUE RHIZOME
Rhizome #85
« Quand le
genre se
manifeste »

7 -
Comité tech-
nique
(Bron - 69)

9 -
Soirée-débat
« Le dévelop-
pement du
pouvoir d'agir »
(Bron - 69)

15 -
Soirée
« clinique et
migration »
(Bron - 69)

21 -
Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Rouen - 76)

Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*
(Caen - 14)

22 -
Séminaires
clinique
(Clermond
-Ferrand - 63)

23 - 
Webinaire la
santé mentale
des mineurs
non-accompa-
gnés

29 -
Soirée confé-
rence « La
place des pro-
fessionnels de
santé mentale
face à l'urgence
écologique »
(Bron - 69)

29 & 30 -
Coordination
santé mentale
migrants Rhô-
ne & Puy-de-
Dôme
(Bron & Cler-
mont-Ferrand
- 69)

2023

JUILLET

11 -

Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*

(Lyon - 69)

18 -

Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*

(Lyon - 69)

REVUE RHIZOME*Rhizome #86*« Prendre soin
des fratries »

AOÛT

SEPTEMBRE

20 - 

Webinaire la
santé mentale
des mineurs
non accompa-
gnés

26 -

Comité tech-
nique

(Bron - 69)

29 -

Séminaires
clinique

(Die - 26)

Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*

(Saint-Pierre-La-
Roche - 63)**ÉDITION****OUVRAGE****LES PRESSES****DE RHIZOME***L'interpréta-
riat en santé.**Pratiques et
enjeux d'une
communication
triadique*

5 -

Spectacle « Ne
me parlez pas
de migration »
(Villeurbanne - 69)

6 -

Coordination
santé mentale,
migrants Puy
de-Dôme
(Clermond
-Ferrand - 63)

11 - 

Facebook live
animé par
l'équipe de
L'espace

Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*

(Château-Gon-
tier - 53)

16 -

Journée
d'étude :
« L'interpré-
tariat et la
médiation, le
champ des
possibles »
(Bron - 69)

19 -

Soirée
« clinique et
migration »

Coordination
santé mentale,
migrants
Rhône
(Bron - 69)

**DIPLOMES
UNIVERSITAIRES**

- 3^e rentrée du
DU Dialogues
- Médiation,
interprétariat
et migration

- 4^e rentrée du
DU Logement
d'abord

- 12^e rentrée
du DIU Santé,
société et
migration
(Bron - 69)

OCTOBRE

NOVEMBRE

DECEMBRE

7 - 

Webinaire la
santé mentale
des mineurs
non accompa-
gnés

9 -

Séminaire
clinique

(Brioude - 43)

15 - 

Facebook live
animé par
l'équipe de
L'espace

22 - 

Facebook live
animé par
l'équipe de
L'espace

23 -

Soirée
« clinique et
migration »

(Bron - 69)



Soirée inter-
prétariat

30 -

Journée
d'étude :
« Aux fron-
tières du loge-
ment d'abord »
(Bron - 69)

**ÉDITION
OUVRAGE****LES PRESSES****DE RHIZOME***Considérer
l'hospitalité
des centres
d'hébergement.
Une enquête
participative*

6 -

Fête de fin
d'année à
L'espace
(Villeurbanne - 69)

8 -

Coordination
santé mentale,
migrants Puy-
de-Dôme

(Clermond
-Ferrand - 63)

11 -

Ciné-rencontre
*Avec les mots
des autres*

(Lyon - 69)

14 - 

Soirée
« clinique et
migration »

15 - 

Facebook live
animé par
l'équipe de
L'espace

19 - 

Webinaire « La
santé mentale
des mineurs
non accompa-
gnés »

PÔLE RESSOURCE

Diplômes universitaires



DIPLOME INTER-UNIVERSITAIRE
**SANTÉ
SOCIÉTÉ
MIGRATION**

12^e promotion | **23** étudiants



4^e promotion
18 étudiants

**Dialogues
Médiation, interprétariat
et migration**

3^e promotion | **20** étudiants

Journées d'étude

« Soutenir le pouvoir d'agir des personnes concernées par la migration » (1^{er} février)

150 participants

+ de **2 500** « vues » sur Youtube

« L'interprétariat et la médiation, le champ des possibles » (16 octobre)

70 participants

+ de **300** « vues » sur Youtube

« Aux frontières du logement d'abord » (30 novembre)

150 participants

+ de **600** « vues » sur Youtube

Coordinations des acteurs



Comités technique

4 rencontres

10 dispositifs mobilisés



Soirées « clinique et migration »

À destination des psychologues et psychiatres

9 rencontres

166 participants



Coordinations santé mentale migration Rhône

3 rencontres

80 participants



Coordinations santé mentale migration Puy-de-Dôme

3 rencontres

77 participants

Soutien aux professionnels

Permanence téléphonique

« Santé mentale, migration et précarité »

106 sollicitations

Séminaires cliniques

4 rencontres

133 participants

Soirées interprétariat

à destination des interprètes et médiateurs

4 soirées interprétariat

115 participants

Formations



84 sessions de formations nationales,
soit **1 088** professionnels formés
20 webinaires,
soit **2 842** personnes sensibilisées
40 formateurs impliqués

Cinéma-rencontres

Avec les mots des autres

20 projections organisées à :

Angers | Bayonne | Bruxelles | Caen |
Calais | Château-Gontier | Dunkerque |
Lyon | Paris | Périgueux |
Saint-Lô | Saint-Pierre-Roche |
Valence | Villeneuve-D'ascq

En partenariat avec **10** structures :
ASBL Psymage | Amnesty | Aptira |
Arfrips | Collectif 37 | ENS Lyon |
France terre d'asile | Mairie de Lyon
| Médecins du Monde | Université
Lumière Lyon 2

Comptabilisant
+ de **1 000** participants



Lieu d'accueil, d'expression et
d'échange ouvert aux personnes
concernées par la migration

a accueilli du public au
24b rue Alfred de Musset
(Villeurbanne - 69)

- **2 341** passages comptabilisés
- **400** nouvelles personnes
- **6** Facebook live réalisés soit
+ de **700** « vues » sur Youtube

Interventions extérieures

- **Animation d'une table-ronde sur le Logement d'abord** - Nicolas CHAMBON
Journée d'étude « Sensibiliser les acteurs locaux », organisée par la FAS et la FAPIL - Montluçon (03)
- **« Handicap, incapacités, invalidités, inaptitudes... et droits sociaux. Dialogues autour des catégories et des expériences au Ministère de la santé »** - Nicolas CHAMBON
Animation du séminaire Publisocial organisé par la RFAS - Paris (75)
- **Animation d'une table-ronde sur le sans-abrisme** - Nicolas CHAMBON
Colloque sur le sans-abrisme, organisé par l'association Accueil et réinsertion sociale - Nancy (54)
- **Animation d'une table-ronde sur le Logement d'abord** - Nicolas CHAMBON
Colloque « Rencontres parisiennes du Logement d'abord », organisé par la Mairie de Paris - Paris (75)
- **« Logement d'abord : des principes aux pratiques ? »** - Nicolas CHAMBON
Colloque « La politique du Logement d'abord en pratique », organisé par Dijon Métropole - Dijon (21)
- **« Précarité et santé mentale »** - Nicolas CHAMBON
Colloque « Précarité et santé mentale », organisé par l'association Le Pont - Montceau-les-Mines (71)
- **« Habiter pour s'intégrer, et vice-versa »** - Nicolas CHAMBON
Conférence « Travail, emploi, domicile : incubateur(s) d'une migration citoyenne inclusive ? », organisé par La Fepem et le secteur des particuliers employeurs - Le Havre (76)
- **« Santé mentale et migration : problématique liée à l'exil »** - Nicolas CHAMBON & Gwen LE GOFF
Soirée-débat « Lost in translation... Santé mentale et interprétariat, un défi fou ? », organisé par le dispositif e.Care (CHU de Toulouse) et MDM - Toulouse (31)
- **« Les enjeux de l'interprétariat en santé »** - Nicolas CHAMBON
Journée d'étude « L'interprétariat et la médiation, le champ des possibles », organisée par l'Orspere-Samdarra - Bron (69)
- **« Logement d'abord : des principes aux pratiques ? »** - Nicolas CHAMBON
Journée d'étude sur l'intermédiation locative, coorganisée par la DREETS Auvergne Rhône Alpes et la Fapil - Lyon (69)
- **« Précarité et santé mentale »** - Nicolas CHAMBON
Journée d'étude « Précarité et santé mentale », organisée par le SIAO 13 - Marseille (13)
- **« Migration, précarité et logement d'abord : enjeux et perspectives »** - Nicolas CHAMBON
Journée d'étude « Aux frontières du Logement d'abord », organisée par l'Orspere-Samdarra - Bron (69)
- **« Le travail des interprètes : réalités, vécus et pratiques »** - Ada-Luz DUQUE
Journée d'étude « L'interprétariat et la médiation, le champ des possibles », organisée par l'Orspere-Samdarra - Bron (69)
- **« Santé mentale des personnes migrantes et barrières linguistiques : l'interprète comme acteur du soin »** - Ada-Luz DUQUE & Morgan FAHMI
Webinaire organisé par l'Observatoire d'ISM Paris
- **« Lyon Info Migrations »** - Morgan FAHMI
Rencontre organisée par l'association Terre d'Ancre - Lyon (69)
- **« Le droit d'asile à la croisée des chemins »** - Morgan FAHMI
Colloque organisé par Forum réfugiés - Lyon (69)

- « *Comment soutenir le pouvoir d'agir des personnes migrantes ?* » - Morgan FAHMI
Webinaire organisé par la Croix-Rouge Française
- « *Santé mentale : réparer les survivants* », *cinéma-débat autour du film Le chant des vivants (Cécile Allegra)* - Morgan FAHMI
7^e édition du festival « Les murs ne servent à rien » - Dieulefit (26)
- *Animation de la table-ronde « Expériences »* - Gwen LE GOFF
Séminaire de restitution du dossier « Sans-abri : expériences et politique », organisé par la RFAS - Paris (75)
- « *Les repères en santé mentale. Les principaux repères pour accompagner une personne avec une problématique de santé mentale* » - Élodie PICOLET et Majjilis GOUDAL
Webinaire sur la santé mentale des personnes accompagnées par le secteur de l'insertion par l'activité économique, organisé par la FAS
- « *La restauration du pouvoir d'agir et son soutien en psychiatrie et dans l'intervention sociale* » - Élodie PICOLET
Ma thèse en 180 secondes, organisé par le CNRS et France Universités - Paris (75)
- « *Rétablissement et pouvoir d'agir* » - Élodie PICOLET
Séminaire Château Gaillard, organisé par le Centre Max Weber - Villeurbanne (69)
- « *Logement d'abord et pouvoir d'agir* » - Élodie PICOLET
Colloque « La politique du Logement d'abord en pratique », organisé par Dijon Métropole - Dijon (21)
- « *Principes et pratiques du pouvoir d'agir* » - Élodie PICOLET
Conférence « Un Chez Soi d'abord », organisée par le GCSMS « Un Chez Soi d'Abord - Corse » - Ajaccio & Bastia (20)
- « *Principes et pratiques du pouvoir d'agir* » - Élodie PICOLET
Journée de formation et d'échanges, organisée par l'association Championnet - Annecy (74)
- « *S'exprimer pour agir* » - Élodie PICOLET
Journée d'étude « Soutenir le pouvoir d'agir des personnes migrantes », organisée par l'Orspere-Samdarra - Bron (69)
- *Animation de la conférence dispensée par Yann Le Bossé* - Élodie PICOLET
Soirée-débat « Le développement du pouvoir d'agir », organisée par l'Orspere-Samdarra - Bron (69)
- « *L'espace, un lieu repère pour (re)penser le soutien psychosocial* » - Élodie PICOLET & Valentine RÉMY
Journée d'étude « Aux frontières du Logement d'abord », organisée par l'Orspere-Samdarra - Bron (69)
- « *Principes et pratiques du pouvoir d'agir* » - Élodie PICOLET
Conférence intersités Un Chez Soi d'abord, organisée par l'association Un chez-soi d'abord France - Poitiers (86)
- « *Les étapes psychiques de la migration* » - Serena TALLARICO
Journée d'étude « Santé mentale et migration » organisée par le Conseil local de santé mentale - Lyon (69)

PÔLE

RESSOURCE

Au total

+ de **5 000** acteurs formés ou sensibilisés
+ de **7 000** personnes touchées par nos événements virtuels



REVUE RHIZOME

Directeur de publication
Nicolas **CHAMBON**

Directrices adjointes de publication

Gwen **LE GOFF**, directrice adjointe Orspere-Samdarra (Lyon)
Élodie **PICOLET**, psychologue, LPPC, Université Paris 8, Orspere-Samdarra (Lyon)

Assistante de rédaction
Natacha **CARBONEL**

Comité de rédaction
Jean-Marie **ANDRÉ**, professeur de l'École des hautes études en santé publique (EHESP) (Rennes)
Marianne **AUFFRET**, vice présidente de l'association « Élus, santé publique et territoires » (ESPT) (Paris)
Arnaud **BÉAL**, psychologue social, École des psychologues praticiens (EPP) (Lyon)
Lotfi **BEHELLAOUI**, pair-aidant en santé mentale, CN2R (Lille)

Pascale **ESTECAHANDY**, médecin, Délégation interministérielle à l'hébergement et à l'accès au logement (Dihal) (Paris)
Vanessa **ÉVRARD**, pair-aidante professionnelle, Espair (Lyon)
Benoît **EYRAUD**, sociologue, Centre Max-Weber (Lyon)
Morgan **FAHMI**, psychiatre, Orspere-Samdarra (Lyon)
Jean-François **KRZYZANIAK**, patient expert (Angers)
Émile **LABEYRIE**, psychologue, équipe Marss (Marseille)
Camille **LANCELEVÉE**, sociologue, Université de Strasbourg (Strasbourg)
Christian **LAVAL**, sociologue (Lyon)
Antoine **LAZARUS**, président de l'Observatoire international des prisons (OIP) et professeur de santé publique (Paris)

Philippe **LE FERRAND**, psychiatre (Rennes)
Fidèle **MABANZA**, poète, formé à la philosophie (Villefontaine)
Alain **MERCUEL**, psychiatre, CH Sainte-Anne (Paris)
Éric **MESSENS**, directeur de l'association Terres rouges (Bruxelles)
Bertrand **RAVON**, professeur de sociologie, Centre Max-Weber (Lyon)
Serena **TALLARICO**, anthropologue, docteur en psychologie, Orspere-Samdarra (Lyon)
Nadia **TOUHAMI**, amônière des hôpitaux (Marseille)
Stéphanie **VANDENTORREN**, Santé publique France (Paris)
Nicolas **VELUT**, psychiatre (Toulouse)
Halima **ZEROUG-VIAL**, psychiatre, directrice Orspere-Samdarra (Lyon)

Le comité de rédaction s'est réuni :

- le **7 juin**, au CH Vinatier (Bron - 69)
- le **19 octobre**, au CH Vinatier (Bron - 69)

Ces rencontres ont rassemblé **26** participants et **5** invités experts.

3 bulletins (20 pages)
de la revue *Rhizome*

3 artistes

36 articles

51 contributeurs

5 880 abonnements
en format papier et
électronique

5 000 exemplaires
papier imprimés

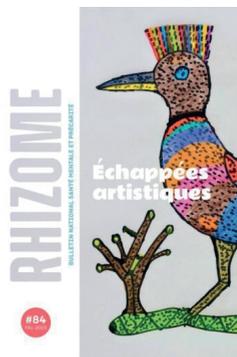
173 900 consultations
de la revue sur la
plateforme Cairn.info

140 000 consultations
sur le site de
l'Orspere-Samdarra

Lectorat estimé à
100 000 personnes

#84

*Échappées
artistiques*
(Février 2023)



#85

*Quand le genre
se manifeste*
(Avril 2023)



#86

*Prendre soin
des fratries*
(juillet 2023)



ÉDITION LES PRESSES DE RHIZOME

Sous la direction de Nicolas **CHAMBON**

Les ouvrages des éditions Les Presses de Rhizome sont en lien avec les thématiques d'intervention de l'Observatoire : la santé mentale, les vulnérabilités et défis sociaux, l'habiter, la migration, la précarité... Ils complètent les revues *Rhizome*.

Collections

Les ouvrages édités par les Presses de Rhizome s'ancrent dans l'une des 3 collections suivantes :

- **Expressions** propose des ouvrages permettant une meilleure compréhension et reconnaissance du savoir expérientiel des personnes concernées (par la santé mentale, la précarité, la migration...).
- **Théma** accueille des ouvrages sur une thématique dédiée avec une perspective didactique et pédagogique. Ils sont structurés en chapitres courts et proposent une diversité de contributeurs (chercheurs, personnes directement concernées, professionnels de l'action sociale ou sanitaire, acteurs institutionnels...).
- **Enquêtes** accueille des ouvrages restituant des recherches ou enquêtes. Cette collection est pluridisciplinaire.



- **L'interprétariat en santé. Pratiques et enjeux d'une communication triadique**

Sous la direction de Vanessa PICCOLI, Véronique TRAVERSO et Nicolas CHAMBON

- 2023 | 35€
- Disponible sur la plateforme Cairn.info
- 3 400 consultations



- **Considérer l'hospitalité des centres d'hébergement. Une enquête participative**

Rédigé par Gabriel URIBELARREA et al.

- 2023 | 9€
- Disponible sur la plateforme Cairn.info
- 760 consultations



PÔLE

RECHERCHE

Axes de recherche

HABITAT
et santé mentale

**MIGRATION,
PRÉCARITÉ**
et santé mentale

**RÉTABLISSEMENT,
MÉDIATION &
PAIR-AIDANCE**

Les recherches



- Les enjeux sociaux et politiques de la prise en charge du psychotraumatisme des personnes en situation de migration
Gwen **LE GOFF**
- Évaluation d'une équipe mobile en santé mentale à destination des mineurs non accompagnés portée par la Fondation OVE
Vincent **TREMBLAY**
- La restauration du pouvoir d'agir en psychiatrie et dans l'intervention sociale
Élodie **PICOLET**
- Tiasamn – Tiers-intervenants dans l'accès à la santé et au numérique
Orspere-Samdarra et laboratoire Icar
5 rencontres organisées
- Étude des stratégies de rétablissement des altérations du sens commun des personnes avec une schizophrénie
Nicolas **CHAMBON**, Florian **CHARVOLIN** et Romain **POMMIER** (Centre Max Weber)
- Le « Château » à l'épreuve de l'habiter. Ethnographie d'une expérimentation pour personnes mal-logées
Aziliz **LE CALLONNEC**
- Inventaire de la santé mentale des usagers de drogues injectables de Lyon
Benjamin **ROLLAND**

Articles publiés

- ARANDA, M., LE GOFF, G. et LEVY, J. (2023). Avant-propos: Saisir le sans-abrisme : cadrages, expériences, politiques. *Revue française des affaires sociales*, 7-25.
- CHAMBON, N. (2023). Pour une action sociale qui soutienne la santé mentale. *Revue française des affaires sociales*, 161-179.
- CHAMBON, N. (2023). Salut à toi, ô mon frère. *Rhizome*, 86, 10-11.
- DUQUE A.-L. (2023). Je suis... Interprète en milieu social et médical. *Pratiques en santé mentale*, 57-62.
- LE GOFF, G. et CARBONEL, N. (2023). Osons créer. *Rhizome*, 84, 1.
- LE GOFF, G. et CARBONEL, N. (2023). Se raconter par l'écriture, un atelier à destination des personnes migrantes. *Rhizome*, 84, 1.
- LE GOFF, G. (2023). La fratrie, un jeu d'enfant ?. *Rhizome*, 86, 2-2.
- LE GOFF, G. et CARBONEL, N. (2023). Se raconter par l'écriture, un atelier à destination des personnes migrantes. *Rhizome*, 84, 14-14.
- KRZYZANIAK, J. [réalisé par LE GOFF, G.] (2023). Plus rien n'a d'importance à part le quotidien. *Revue française des affaires sociales*, 153-160.
- PELLEGRIN, C. [réalisé par HAMIDI, C. et LE GOFF, G.] (2023). Des financements, oui, mais pas à n'importe quel prix. Les enjeux de la recherche de fonds sur le fonctionnement d'une association de santé pour les exilé-es. *Revue française des affaires sociales*, 234, 255-275.
- PICOLET, É. et CHAMBON, N. (2023). La santé mentale en tout genre. *Rhi-*

zome, 85, 2-2.

- Sans-abri : expériences et politiques [coordination du numéro : ARANDA, M., LE GOFF, G. et LEVY, J.] (2023). *Revue française des affaires sociales*.

Ouvrages

- CARBONEL, N. et LE GOFF, G. (2023). Apprendre la langue du pays d'accueil : enjeux et injonctions. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé. Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (25-31). Presses de Rhizome.
- CHAMBON N. (2023). Migration contemporaine et interprétariat. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (18-24). Presses de Rhizome.
- CHAMBON, N. (2023). Différents types d'interprétariat. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (32-37). Presses de Rhizome.
- CHAMBON, N. (2023). Récit(s) et interprétariat. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (48-51). Presses de Rhizome.
- TRAVERSO, V., CHAMBON, N. et LE CALLONEC, A. (2023). Les éléments culturels. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (147-158). Presses de Rhizome.
- CHAMBON, N. et LE CALLONEC, A. (2023). Pouvoirs et santé.

Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (256-262). Presses de Rhizome.

- CHAMBON, N. (2023). Interprétariat et relation de pouvoir. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (269-272). Presses de Rhizome.
- CHAMBON, N. et DUQUE, A.-L. (2023). Le métier d'interprète en France et en Europe. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé. Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (38-41). Presses de Rhizome.
- DUQUE A.-L. (2023). De la théorie à la pratique (objectivité, neutralité, fidélité). Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé. Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (42-47). Presses de Rhizome.
- DUQUE, A.-L. et TRAVERSO, V. (2023). La situation de la formation des interprètes au regard des besoins. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé. Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (274-277). Presses de Rhizome.
- TALLARICO, S. (2023). Les tranches de possession. Dans A. BIOY, *Le Grand livre des tranches et des états non ordinaires de conscience*. Dunod.
- PICCOLI, V., TRAVERSO, V. et CHAMBON, N. (2023). Introduction. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (13-16). Presses de Rhizome.
- TRAVERSO, V., CHAMBON, N. et JOUIN, É. (2023). Le projet

Remilas. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (66-66). Presses de Rhizome.

- TRAVERSO, V. et CHAMBON, N. (2023). Les situations filmées. Dans V. PICCOLI, *L'interprétariat en santé : Pratiques et enjeux d'une communication triadique* (71-77). Presses de Rhizome.

Thèse publiée

- PICOLET, É. (2023). *La restauration du pouvoir d'agir et son soutien en psychiatrie et dans l'intervention sociale : des valeurs au service de la rencontre des pouvoirs d'agir* [Thèse de doctorat non publiée]. Université Paris 8.

Collaborations CNRS

- Centre Max Weber - **Université Lumière Lyon 2**
- Institut convergences migrations
- Laboratoire Icar - **ENS de Lyon**
- Laboratoire Triangle - **ENS de Lyon**
- Laboratoire de psychopathologie et processus de changement (LPPC) - **Université Paris 8**



Au total

2 ouvrages édités
7 projets de recherche menés

30 articles et chapitres publiés

LE VINATIER

PSYCHIATRIE UNIVERSITAIRE
LYON MÉTROPOLE



ORSPERE SAMDARRA

Observatoire Santé mentale, Vulnérabilités et Sociétés

L'Orspere-Samdarra est un observatoire national sur les thématiques de santé mentale et vulnérabilités, fondé en 1996 et hébergé par l'hôpital du Vinatier à Lyon. Il est dirigé par Halima Zeroug-Vial, psychiatre, et est animé par une équipe pluridisciplinaire.

L'Observatoire est composé en 3 pôles : ressource, recherche et édition. Il publie notamment la revue et les ouvrages *Rhizome*, porte les diplômes universitaires « Santé, société, migration », « Dialogues - Médiation, interprétariat et migration » et « Logement d'abord » ainsi que le projet de L'espace, lieu d'accueil, d'expression et d'échange ouvert aux personnes concernées par la migration.

Sous la direction de :

Halima **ZEROUG-VIAL**, directrice, psychiatre

Gwen **LE GOFF**, directrice adjointe,
responsable du pôle ressource

Nicolas **CHAMBON**, responsable du pôle recherche,
directeur de publication des éditions Les Presses de
Rhizome et de la revue *Rhizome*, sociologue, docteur en
sociologie, Maître de conférences associé à Lyon 2, co-
responsable du DU « Logement d'abord »

Orspere-Samdarra

CH Le Vinatier

95 boulevard Pinel

69678 - BRON CEDEX

04.37.91.53.90

orspere-samdarra@ch-le-vinatier.fr

orspere-samdarra.com

Édité en Mai 2024